

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Джибути о культурном и научном сотрудничестве

Постановление · № 1021 · от 11.10.1993 · Совет Министров - Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

СОВЕТ МИНИСТРОВ - ПРАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 11 октября 1993 г. N 1021

г. Москва

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Джибути о культурном и научном сотрудничестве
Совет Министров - Правительство Российской Федерации постановляет:

1. Принять предложение Министерства иностранных дел Российской Федерации о проведении переговоров и заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Джибути о культурном и научном сотрудничестве.
Одобрить в качестве основы для переговоров согласованный с заинтересованными министерствами и ведомствами проект Соглашения (прилагается).
2. Поручить Министерству иностранных дел Российской Федерации по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации Соглашение, указанное в пункте 1 настоящего постановления, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Совета Министров -
Правительства Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Джибути о культурном и научном сотрудничестве

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Джибути, стремясь к укреплению и развитию дружественных отношений, существующих между двумя странами и их народами, признавая, что поощрение и развитие культурных и научных связей между двумя странами отвечает их общим интересам, считая, что Соглашение о культурном и научном сотрудничестве будет содействовать этим целям, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут развивать взаимное сотрудничество в области культуры, науки и образования в соответствии с положениями настоящего Соглашения.

Статья 2

Стороны будут поощрять, укреплять и развивать сотрудничество и обмены между культурными, научными, учебными, спортивными и творческими организациями обеих стран, а также сотрудничество между соответствующими министерствами и ведомствами.

Статья 3

Стороны будут сотрудничать в деле подготовки национальных кадров для промышленности, сельского хозяйства, науки и культуры.

Стороны будут содействовать взаимному обмену профессорами, лекторами, преподавателями и специалистами в области образования, научных исследований и культуры.

В целях поощрения обмена студентами каждая Сторона будет оказывать содействие гражданам другой Стороны в организации учебы или стажировки в своих высших учебных заведениях и научных учреждениях.

Стороны будут взаимно признавать документы об образовании, ученых степенях и званиях, выдаваемых и присуждаемых в Российской Федерации и Республике Джибути, и в этих целях заключат Протокол об эквивалентности этих документов.

Статья 4

В пределах своих возможностей каждая Сторона будет содействовать изучению языка, культуры и литературы другой Стороны в соответствующих учебных заведениях и научных учреждениях.

Статья 5

Стороны будут способствовать обмену художественными выставками, кинофильмами, театральными, музыкальными и фольклорными коллективами.

Статья 6

Стороны будут поощрять сотрудничество в области телевидения и радиовещания путем обмена телевизионными и радиопрограммами, музыкальными записями, документальными, научно-популярными и учебными фильмами.

Статья 7

Стороны будут поощрять обмен спортивными командами, тренерами и специалистами в области физической культуры и спорта на основе договоренностей между соответствующими спортивными организациями обеих стран.

Статья 8

Стороны будут поощрять культурный и научный обмен между неправительственными организациями обеих стран.

Статья 9

Каждая Сторона обязуется создавать благоприятные условия для перевода и распространения издаваемых другой Стороной книг, брошюр и журналов по вопросам культуры, науки, образования, здравоохранения и для взаимной охраны авторских прав.

Статья 10

Стороны будут поощрять развитие сотрудничества в области туризма и ремесел.

Статья 11

Стороны будут составлять двухгодичные программы мероприятий, имеющие целью выполнение настоящего Соглашения.

Статья 12

Финансовые вопросы, связанные с осуществлением настоящего Соглашения, будут регулироваться Сторонами в каждом конкретном случае на основе взаимности.

Статья 13

Стороны по взаимному согласию будут периодически проводить встречи с целью рассмотрения хода выполнения настоящего Соглашения и внесения в него при необходимости поправок.

Статья 14

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания и будет действовать в течение пяти лет. Оно будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону за шесть месяцев до истечения соответствующего срока о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в 199 года в двух экземплярах, каждый на русском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

